**УНИВЕРЗИТЕТ У БЕОГРАДУ**

**ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ**

**ЧИКА ЉУБИНА 18-20**

**Изборном већу Филозофског факултета Универзитета у Београду**

Одлуком Изборног већа Филозофског факултета Универзитета у Београду од 25.09.2025. године изабрани смо у комисију за припрему реферата о кандидатима за избор у звање једног ВАНРЕДНОГ ПРОФЕСОРА за ужу научну област ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК, са пуним радним временом, на одређено време у трајању од 5 година.

На конкурс објављен у Огласним новинама Националне службе за запошљавање *Послови* дана 08.10.2025. године, на сајту Филозофског факултета и сајту Универзитета у Београду пријавила се једна кандидаткиња: др Милица Мирић, ванредни професор у Кабинету за стране језике Филозофског факултета Универзитета у Београду.

На основу увида у приложену документацију и на основу анализе научних радова кандидаткиње, комисија у саставу:

* Проф. др Ана Вујовић, редовна професорка, Факултет за образовање учитеља и васпитача Универзитета у Београду (председавајућа Комисије),
* Проф. др Веран Станојевић, редовни професор, Филолошки факултет Универзитета у Београду, и
* Проф. др Татјана Самарџија, ванредна професорка, Филолошки факултет Универзитета у Београду

подноси Изборном већу Филозофског факултета следећи

**Р Е Ф Е Р А Т**

**Основни биографски подаци**

Др Милица Мирић рођена је 02.09.1970. године у Београду. Дипломирала је 1994. године на групи за Француски језик и књижевност Филолошког факултета Универзитета у Београду са просечном оценом 9,52. На истом Факултету је 2002. године одбранила магистарски рад под називом *Синтаксичка и семантичка анализа назива лековитог биља у француском и српском језику*. Докторирала је 2014. године на Филолошком факултету Универзитета у Београду одбранивши докторску дисертацију под називом *Однос језика струке према општем језику на примеру француског језика у области здравства*. На Фармацеутском факултету Универзитета у Београду 2016. године завршила је специјалистичке академске студије, студијски програм Фармацеутски менаџмент и маркетинг.

**Наставнa и педагошка активност**

Др Милица Мирић је стекла прва наставничка искуства током школске 1994/1995. године у *École française de Belgrade* где је предавала француски језик ученицима нефранкофоних земаља. Кандидаткиња последњих 30 година предаје француски језик струке на Универзитету у Београду. Од октобра 1995. до октобра 2017. године била је запослена на Фармацеутском факултету Универзитета у Београду са пуним радним временом као предавач (1995-2004.), виши предавач (2004-2009.), наставник страног језика (2009-2016.) и доцент (од 2016.) за ужу научну област Француски језик. Наставу је осмислила и одржавала на три предмета: *Страни језик фармацеутске струке – француски, Страни језик у академској и професионалној комуникацији – француски* и *Страни језик струке – француски*. Од академске 2013/2014. године до 2017. године учествовала је и у настави предмета *Увод у фармацију* (за област комуникација) и *Медицинска терминологија*. Од октобра 2017. године запослена је као доцент, а од 2021. године као ванредни професор са пуним радним временом за ужу научну област Француски језик на Филозофском факултету Универзитета у Београду где изводи наставу предмета *Француски језик 1* и *Француски језик 2* за студенте свих одељења Факултета. За потребе наставе кандидаткиња је осмислила скрипту са текстовима на француском језику и пратећим вежбама прилагођеним друштвено-хуманистичким дисциплинама Филозофског факултета која студентима омогућава овладавање и развијање језичких компетенција у области струке.

Академске 2023/2024. године била је радно ангажована до 1/3 радног времена на Факултету организационих наука Универзитета у Београду за предмете *Француски језик у менаџменту 1* и *Француски језик струке 3*. Од 2005. до 2008. године била је укључена у наставу на специјалистичким студијама из области превођења (Факултет политичких наука Универзитета у Београду, Алтернативна академска образовна мрежа и *École Supérieure d'Interprètes et de Traducteurs (ESIT), Centre Universitaire Dauphine, Université de la Sorbonne Nouvelle, Paris III*) као предавач на предмету Научно превођење. У периоду од 2002. до 2005. године радила је и као хонорарни наставник француског језика у Француском институту у Београду.

Од избора у звање ванредног професора била је члан комисије за одбрану два специјалистичка рада на Униврзитету у Београду – Фармацутском факултету и три комисије за изборе у звања.

Др Милица Мирић континуирано унапређује и иновира приступ наставном процесу и прати нове тенденције у овој области кроз различите врсте усавршавања. Кандидаткиња је више пута била на студијским боравцима у Француској као стипендиста француске владе:

* *Université Paris Cité, Laboratoire CLILLAC-ARP1,* Stage scientifique de courte durée (11 – 26. децембар 2024. године)
* *Université de la Sorbonne Nouvelle, Paris III*, *École Supérieure d'Interprètes et de Traducteurs* (ESIT), *Centre Universitaire Dauphine,* Stage de formation de formateurs en traduction-traductologie (март/ април 2005. године).
* *Université Stendhal, Grenoble 3, Centre Universitaire d’Études Françaises,* Didactique et pédagogie du français à objectifs spécifiques(јул 2002. године),

а поред тога, учествовала је у различитим видовима континуиране едукације за наставнике страног језика струке:

* *Mobilité étudiante en pays francophones : formation des enseignants de français et création de programmes FOS/FOU* у организацији *Agence universitaire de la francophonie*, *Institut français de Belgrade*, Учитељског факултета и Друштва за стране језике и књижевности Србије (19-23.03.2018. године)
* *Université de Poitiers,* Европски летњи камп *Langues et traductions: Francophonie et itinéraires slaves, Élaborer un manuel FLE : pistes d’innovation* (18.06.-2.07.2016. године)
* *Réhabilitation des correcteurs-examinateurs DELF* за нивое А (јун 2014. године)
* *Stage d'harmonisation DELF A1 et A2* (17-18.12.2010. године)

У поступку студентског вредновања рада наставника у претходних пет година оцењена је оценама од 4,68 до 5,00.

**Научноистраживачки рад**

Од првог избора у звање ванредног професора кандидаткиња је објавила радове у: међународним часописима (М23), националним часописима међународног значаја (М24), врхунским часописима националног значаја (М51), зборницима са међународних (М33) и скупова националног значаја (М63).

У наредној табели дат је преглед испуњености обавезних услова кандидаткиње др Милице Мирић за поновни избор у звање ванредног професора:

|  |  |
| --- | --- |
| УСЛОВИ ЗА **СВАКИ** **СЛЕДЕЋИ ИЗБОР** У ЗВАЊЕ ВАНРЕДНОГ ПРОФЕСОРА | |
| ОБАВЕЗНИ УСЛОВИ: | |
| Објављен један рад из категорије М20 или четири рада из категорије М51 у периоду од последњег избора из научне области за коју се бира. Рад у категоријама М22 М23 и М24 може бити замењен са радом у категоријама М41, М42 и М11-М13, а рад у категоријама М23 и М24 са радом у категорији М41, М42 и М11-М14. | **Објављен један рад из категорије М23, 1 рад из категорије М24 и два рада из категорије М51**   * Mirić, M. (2023). Da li društveno-humanističke discipline govore jezik struke? Pogled u arheološke tekstove. *Etnoantropološki problemi, 18*(3), 861–883. [https://doi.org/10.21301/eap.v18i3.9](https://doi.org/10.21301/eap.v18i3.9?utm_source=chatgpt.com" \t "_new) (**M23**) * Мирић, М. (2025). О неким особеностима апстракта научно-истраживачког рада на француском језику. *Зборник радова Филозофског факултета у Приштини, LV*(2), 111–128. [https://doi.org/10.5937/zrffp55-55079](https://doi.org/10.5937/zrffp55-55079?utm_source=chatgpt.com) (**M24**) * Mirić, M., & Samardžija, T. (2024). Propositions relatives en français scientifique. *Facta Universitatis, Series: Linguistics and Literature, 22*(2), 317–332. [https://doi.org/10.22190/FULL240512026M](https://doi.org/10.22190/FULL240512026M?utm_source=chatgpt.com" \t "_new) (**M51**) * Mirić, M. (2022). Tvorba termina u francuskom jeziku iz oblasti učenja na daljinu. *Anali Filološkog fakulteta, 34*(2), 59–76. [https://doi.org/10.18485/analiff.2022.34.2.4](https://doi.org/10.18485/analiff.2022.34.2.4?utm_source=chatgpt.com) (**M51**) |
| Један рад са међународног научног скупа објављен у целини категорије М31 или М33. | **Објављен један рад из категорије М33**  Krželj, K., Mirić, M., & Ošmjanski, V. (2025). Stavovi studenata prema vrednovanju postignuća u nastavi stranih jezika u kontekstu veštačke inteligencije. U D. Đorović, M. Mirić, & V. Stojičić (Eds.), *Jezik struke: Pristupi i strategije. Zbornik radova VI međunarodne konferencije o jeziku struke* (pp. 413–425). Beograd: Društvo za strane jezike i književnosti Srbije (DSJKS), Sekcija univerzitetskih nastavnika stranog jezika struke (SUNSJS), Univerzitet u Beogradu – Filozofski fakultet. [https://doi.org/10.18485/lsp.2025.6.ch28](https://doi.org/10.18485/lsp.2025.6.ch28?utm_source=chatgpt.com" \t "_new) **(M33)** |
| Један рад са научног скупа националног значаја објављен у целини категорије М61 или М63. | **Објављена два рада из категорије М63**   * Mirić, M., & Petrović, V. (2025). Strani jezik struke u akademskom okruženju: Izazovi i moguća rešenja. U T. Parezanović & M. Nikolić (Eds.), *Filološki vidici 3. Zbornik radova sa trećeg naučnog skupa nacionalnog značaja (Beograd, 22. novembar 2024.)* (pp. 118–136). Beograd: Alfa BK univerzitet. [https://doi.org/10.46793/Fil.Vidici3.118M](https://doi.org/10.46793/Fil.Vidici3.118M?utm_source=chatgpt.com" \t "_new) **(M63)** * Ošmjanski, V., Krželj, K., & Mirić, M. (2025). Upotreba digitalnih alata i veštačke inteligencije u učenju stranog jezika struke. U T. Parezanović & M. Nikolić (Eds.), *Filološki vidici 3. Zbornik radova sa trećeg naučnog skupa nacionalnog značaja (Beograd, 22. novembar 2024.)* (pp. 185–208). Beograd: Alfa BK univerzitet. [https://doi.org/10.46793/Fil.Vidici3.185O](https://doi.org/10.46793/Fil.Vidici3.185O?utm_source=chatgpt.com" \t "_new) **(M63)** |

На основу приложене библиографије и радова објављених у последњих 5 година види се да кандидаткиња испуњава и у појединим аспектима превазилази минималне услове за поновни избор у ванредног професора. Наиме, у претходном изборном периоду она је објавила: 1 рад категорије М23, 1 рад категорије M24 и 2 рада категорије М51 (минимални услов је 1 објављен рад категорије M20). Такође, у претходном изборном периоду објавила је 1 рад категорије М33 и 2 рада категорије М63 (минимални услов је 1 објављен рад ове категорије).

\*

Научноистраживачки рад др Милице Мирић одликује се јасно дефинисаним истраживачким профилом оријентисаним превасходно ка испитивању француског језика струке. Из библиографије кандидаткиње види се да се научноистраживачки интерес у овој широј области креће у неколико праваца: од питања морфосинтаксичке и семантичке анализе термина, преко особености научног дискурса до дидактичких аспеката учења и подучавања језика струке у савременом академском контексту. Истовремено, она се занима и за језик у ширем друштвеном контексту о чему сведоче истраживања везана за историју фармације која истичу интердисциплинарну димензију њеног рада. Сарадња са другим истраживачима и коауторски радови показатељ су интегрисаности др Милице Мирић у научну заједницу.

У складу са обавезним минималним условима у области научноистраживачког рада за поновни избор у звање ванредног професора у пољу друштвено-хуманистичких наука, одлучили смо се да се од приложене библиографије др Милице Мирић за потребе овог извештаја осврнемо на радове које је кандидаткиња публиковала у претходном изборном периоду.

У чланку ***Да ли друштвено-хуманистичке дисциплине говоре језик струке? Поглед у археолошке текстове*** ауторка проблематизује начин на који језик омогућава прецизно изражавање научних запажања, структурирање појмова и термина у различитим областима и размену нових сазнања. Рад је организован у два дела. Први део детаљно дефинише појам језика струке, анализира његове основне карактеристике, разматра међусобно разумевање међу научницима и постојање универзалних особина језика струке. Други део обухвата емпиријску анализу корпуса апстраката из области археологије писаних на српском језику, с циљем испитивања општих особина језика у овој дисциплини. Анализом текстова др Мирић је утврдила да су општа и општа научна лексика доминантне у односу на ускостручну терминологију, а да комбинација лексике и синтаксичких образаца омогућава јасну, недвосмислену и сажету научну комуникацију. Осим тога, она констатује да стил испитиваних апстраката одражава индивидуалност аутора и логику академског израза. Коначно, ауторка закључује да добијени резултати указују и на значај језика струке у образовању, јер олакшавају усвајање стручног знања, унапређују академско писање и развијају стратегије за разумевање литературе. Кандидаткиња овим истраживањем пружа увид у основне лексичке, синтаксичке и стилистичке особине језика археологије и истиче релевантност језика струке како за студенте, тако и за стручњаке, јер омогућава сарадњу у дефинисању образовних потреба, креирању силабуса и обезбеђивању адекватног терминолошког апарата. Рад додатно потврђује да се, и у друштвено-хуманистичким наукама, језик све више прилагођава емпиријским истраживањима и прецизној научној комуникацији, што доприноси прогресивном размишљању и развијању језика струке у овој области.

Др Мирић наставља истраживање научне комуникације и језичког израза у раду ***О неким особеностима апстракта научно-истраживачког рада на француском језику***, у којем анализира апстракт у друштвено-хуманистичким и биомедицинским дисциплинама као специфичан жанр научног дискурса. Полазећи од претпоставке да апстракт захтева јасан, неутралан и сажет пренос научних знања, ауторка је испитивала употребу личних заменица, униперсоналних глагола, партиципа презента, герундива и пасива као елемената којима се то може постићи. Кандидаткиња утврђује њихово присуство, али и неуједначену дистрибуцију у анализираном корпусу. Тако, на пример, с једне стране, заменице *on* и ауторско ми у потпуности изостају, број униперсоналних конструкција и герундива је занемарљив, а са друге стране, доминирају анафорична употреба заменица, партицип презента у функцији епитета и пасив без израженог агенса. Спроведеним истраживањем кандидаткиња је показала да писање апстракта захтева истовремено поштовање техничких упутстава часописа и правила научног стила, али и да лични стил аутора остаје присутан, упркос захтеву за објективношћу. Овим чланком потврђује се оправданост даљих истраживања у области анализе жанра, академског дискурса и наставе страног језика за академске потребе, с обзиром на то да апстракти представљају кључни инструмент у међународној научној комуникацији.

Истраживање језичких аспеката научне комуникације које др Милица Мирић спроводи у претходним радовима наставља се и у раду ***Творба термина у француском језику из области учења на даљину***, у којем ауторка анализира морфосинтаксичке механизме формирања термина у једној савременој и интердисциплинарној области. Полазећи од комуникативне теорије терминологије и теоријских увида у неологију, посебно у домену позајмљивања, кандидаткиња приступа анализи корпуса од 260 термина са циљем да утврди категорије речи, структуру термина и учесталост појединих творбених поступака. Посебну пажњу приликом спровођења истраживања др Мирић посветила је именичким сложеницама, комплексним терминолошким јединицама и англицизмима. Она је уочила да терминологија у области учења на даљину обједињује три домена – педагогију, информатику и медицину, при чему доминирају термини из педагошке сфере и ИТ домена, док се медицински термини јављају у мањем броју, углавном у вези са патолошким стањима изазваним дуготрајним радом на рачунару. Изнети резултати показују да латински и старогрчки форманти нису продуктивни, док је велики број англицизама потврдио доминантну улогу енглеског језика у савременој научној комуникацији. Рад указује и на изненађујуће мали број новоформираних глагола, упркос динамици активности у овој области, док су придеви заступљени у структури сложених јединица, и доприносе прецизном означавању појмова. Допринос ове студије огледа се и у томе што може бити основа за израду француско-српског глосара у области педагогије и андрагогије, као и за планирање наставе лексике и развој српске терминологије у домену учења на даљину. Поред тога, она отвара простор за контрастивну анализу терминологије у француском и српском језику, што је од посебног значаја у контексту недостатка лексикографских ресурса у нашој средини.

Фокус на језик струке и интердисциплинарне варијације у научном дискурсу кандидаткиње проширује се и у коауторском раду ***Propositions relatives en français de spécialité***, у којем се кроз призму текстуалне лингвистике анализира употреба релативних реченица у француском језику струке. Анализа обухвата корпус од 50 научних чланака из друштвених и медицинских наука, при чему се утврђује да се релативне реченице значајно чешће јављају у друштвеним наукама (просечно 4,14 по страници) него у медицинским текстовима (2,16 по страници). Посебна пажња посвећена је употреби заменице *dont*, која се разматра у контексту различитих типова текстуалне прогресије и њене синтаксичке функције унутар предиката релативне реченице. Најзаступљенија функција је именска допуна (односи део–целина), која одговара подтематској прогресији и дескриптивним процедурама аспектуализације и подтематизације, док се ређа функција индиректног објекта повезује са поступком асоцијације и линеарно-граматичком прогресијом. Овај рад доприноси разумевању синтаксичких и прагматичких механизама унутар француског језика струке, указујући на жанровске и дисциплинарне разлике у употреби релативних конструкција, као и на потенцијал текстуалне лингвистике за анализу научног стила.

Паралелно са лингвистичким и терминолошким истраживањима, др Милица Мирић активно доприноси и дидактичко-методичким темама у настави страног језика струке кроз коауторске радове са наставницима других страних језика струке на Филозофском факултету. У раду ***Ставови студената према вредновању постигнућа у настави страних језика у контексту вештачке интелигенције***, ауторке испитују перцепције студената о савременим облицима евалуације знања, у светлу развоја дигиталних технологија и примене вештачке интелигенције. Истраживање је спроведено анкетом са питањима отвореног и затвореног типа, на узорку студената Филозофског факултета, а подаци су обрађени квантитативно и квалитативно. Иако је постављена хипотеза да ће већина студената подржати промену начина вредновања, резултати су показали да су ставови студената подељени: приближно једнак број испитаника изражава позитиван, негативан и неутралан став. Превод и разумевање текста и даље се сматрају најадекватнијим облицима провере, док се примена вештачке интелигенције углавном доживљава као помоћни алат, а не као средство за евалуацију. Овим радом ауторке указују на потребу за већим информисањем студената о алтернативним методама вредновања, као и на значај њихове активне улоге у наставном процесу.

Овај рад допуњује се истраживањем ***Употреба дигиталних алата и вештачке интелигенције у учењу страног језика струке***, у којем ауторке анализирају учесталост и начине употребе дигиталних алата као што су *Google Translate*, *ChatGPT* и *Duolingo* у настави и самосталном учењу страних језика струке. Анкетом спроведеном током пролећног семестра 2023/24. године, на узорку од 169 студената свих одељења Филозофског факултета у Београду, утврђено је да се дигитални алати најчешће користе у припреми за испите и решавању сложенијих задатака, али да њихова интеграција у формалну наставу још увек није на задовољавајућем нивоу. Трећина испитаника користи дигиталне алате за припрему стручних предмета, а четвртина за припрему испита из страног језика струке. Ауторке истичу потребу за експлицитним увођењем дигиталних компетенција у силабусе, као и за формулисањем смерница за наставнике и студенте у погледу употребе дигиталних медија у настави страних језика. Оба рада доприносе актуелним педагошким дискусијама о трансформацији наставе у дигиталној ери, указујући на потребу за иновативним приступима који уважавају технолошке промене, али и реалне потребе и ставове студената. У том смислу, ова истраживања представљају важан допринос развоју наставе страних језика струке у савременом академском контексту.

Др Милица Мирић бави се наставом страних језика струке у још једном коауторском чланку: ***Страни језик струке у академском окружењу: изазови и могућа решења***.Он јепосвећен системском положају страног језика струке у високом образовању у Србији. Рад се фокусира на институционалне и образовне политике кроз истраживање спроведено почетком 2024. године у оквиру активности Радне групе за евалуацију Стратегије језичког образовања и креирање Акционог плана Друштва за стране језике и књижевности Србије. Анализа показује да, осим енглеског, остали језици бележе пад у заступљености, а да је статус наставника и самог предмета неретко маргинализован, посебно на нефилолошким факултетима. Иако би високо образовање у Србији требало да буде усклађено са европским политикама које промовишу вишејезичност, резултати указују на преовлађујућу оријентацију ка једнојезичности, уз недовољну институционалну подршку за друге језике. Ауторке предлажу да се истраживање настави на ширем узорку који би укључио приватне установе и регионалне примере, и да се формулишу јасни законски оквири који би омогућили равноправну и стабилну позицију наставе страних језика у студијским програмима. Овај рад др Мирић доприноси разумевању системских изазова у области језичког образовања у нашој средини и указује на потребу за стратешким приступом који би оснажио вишејезичност и допринео интернационализацији и квалитету наставе страних језика у високом образовању.

\*

Поред публикованих радова, у претходном изборном периоду, др Милица Мирић учествовала је и на 7 домаћих и међународних скупова.

1. *Научни скуп националног значаја Филолошки видици 3, одржан 22. новембра 2024. године на Алфа БК Универзитету у Београду („*Страни језик струке у академском окружењу: изазови и могућа решења“; „Употреба дигиталних алата и вештачке интелигенције у учењу страног језика струке“)
2. *Шеста међународна конференција о језику струке Језик струке: Приступи и стратегије одржана 26. и 27. септембра 2024. године на Филозофском факултету у Београду. („*Вредновање постигнућа у настави страног језика струке у дигиталној ери – ставови студената“)
3. *Међународни конгрес 46th International Congress for the History of Pharmacy* одржан од 4. до 7. септембра 2024. године у Београду, Србија. (« Double parcours de la quinine : Des racines françaises à l’innovation serbe »)
4. *Међународни конгрес 45th International Congress for the History of* Pharmacy одржан од 7. до 10. септембра 2022. године у Милану, Италија*.* (“Life journey of the Antonioli family from Salò to Budva”; « Savoir au service de la beauté : expérience historique des pharmaciens serbes »)
5. Међународни научни скуп *Les Études françaises aujourd’hui*, одржан 4. и 5. новембра 2022. године на Филолошком факултету у Београду (« Tous les chercheurs s’expriment-ils de la même manière ? Cas des sciences humaines et des sciences biomédicales »)
6. Међународна конференција Second International Conference of the Slovene Association of LSP Teachers*, Language for Specific Purposes: Opportunities and Challenges of Teaching and Research,* одржана 15. и 16. октобра 2020. године онлајн (« Diminutivi nella terminologia di storia dell’arte in italiano e francese »)

Учешће на скуповима из области страног језика струке и историје фармације сведочи о интердисциплинарном усмерењу истраживачког рада др Мирић. Излагања на конгресима историје фармације показују спој језичких, културних и историјских тема, чиме се истраживање др Милице Мирић уклапа у интердисциплинарни оквир.

\*

Од претходног избора у звање ванредног професора, кандидаткиња је била учесница на следећим научним пројектима:

* Министарство науке, технолошког развоја и иновација Републике Србије у склопу финансирања научноистраживачког рада на Универзитету у Београду – Филозофском факултету (број уговора 451-03-137/2025-03/ 200163), 2025. година
* Министарство науке, технолошког развоја и иновација Републике Србије у склопу финансирања научноистраживачког рада на Универзитету у Београду – Филозофском факултету (број уговора 451-03-66/2024-03/ 200163), 2024. година
* „Човек и друштво у време кризе“, Филозофски факултет Универзитета у Београду. Филозофски факултет Универзитета у Београду, 2022. година

\*

Резултати научноистраживачке делатности др Милице Мирић имају вишеструк значај. Теоријски они доприносе унапређењу разумевања структуре и функционисања језика науке и струке у различитим дисциплинама. Практични допринос огледа се у развоју ефикаснијих наставних модела и стратегија за подучавање страних језика струке. Целокупна научноистраживачка активност др Милице Мирић одликује се методолошком разноврсношћу и теоријском утемељеношћу, као и доследним интересовањем за питање како се језик струке развија, функционише и предаје у савременом академском окружењу. Њен досадашњи рад сведочи о научној зрелости и истраживачкој оригиналности.

**Стручна и ваннаставна активност**

Поред наставних обавеза, др Милица Мирић активна је и стручно-професионално, дајући на тај начин допринос академској и широј заједнци. За овај извештај издвојићемо само активности од претходног избора у звање ванредног професора.

Кандидаткиња је била представник Кабинета за стране језике у Финансијској комисији (2018-2021.), као и координатор КСЈ за акредитацију студијских програма Факултета (2020. год). Од 2021. године чланица је Кадровске комисије Филозофског факултета.

Била је чланица:

* научног одбора Прве међународне конференције *Journées serbes des dictionnaires*, одржане 24-26. маја 2024. на Филолошком факултету у Београду
* научног одбора XV међународне конференције *Les Études françaises aujourd’hui*, одржане 4-5. новембра 2022. на Филолошком факултету у Београду
* организационог одбора VI међународне конференције о језику струке *Језик струке: приступи и стратегије*, одржане 26-27. септембра 2024. на Филозофском факултету у Београду.

Један је од уредника зборника радова са VI међународне конференције *Језик струке: приступи и стратегије*. Рецензент је прилога за научне часописе и зборнике радова са различитих националних и међународних конференција. Била је чланица Радне групе за евалуацију Стратегије језичког образовања, припрему и подршку у спровођењу Акционог плана за унапређивање квалитета језичког образовања Друштва за стране језике и књижевности Србије радне групе и Министарства просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије (2022-2024).

Чланица је Друштва за стране језике и књижевности Србије чији је била секретар (2009-2013.) и Секције универзитетских наставника страног језика струке при Друштву за стране језике и књижевности Србије (2004-2006. координатор за француски језик; 2006-2009. секретар). Од 2022. године потпредседница је ове Секције.

Осим извођења наставе, преводи научне и стручне текстове са француског и на француски језик. Од 2018. године ангажована је као преводилац резимеа радова тематских бројева часописа *Етноантрополошки проблеми* (археологија).

**Закључно мишљење и предлог комисије**

Прегледом приложене документације, Комисија је утврдила да се на конкурс у предвиђеном року пријавио један кандидат – др Милица Мирић, која је запослена на Филозофском факултету. Од првог избора у звање ванредног професора др Милица Мирић је објавила по један рад из категорија М23 и М24, као и два рада у категорији М51, учествовала је на 7 домаћих и међународних научних скупова, била је активна у разним стручним телима, као и у организовању међународне конференције о страном језику струке и уређивању зборника. Студенти њен педагошки рад увек квалификују веома високим оценама.

Узимајући у обзир наведене остварене резултате у научној и наставној делатности кандидаткиње, Комисија констатује да др Милица Мирић испуњава све законом прописане услове за избор у звање за које конкурише, те предлаже Изборном већу Филозофског факултета Универзитета у Београду да усвоји овај извештај и да др Милицу Мирић поново изабере за наставника у звању ванредног професора за ужу научну област Француски језик са пуним радним временом на одређено време у трајању од пет година и да предлог упути Стручном већу научне области друштвено-хуманистичких наука Универзитета у Београду.

Београд, 17.11.2025.

ЧЛАНОВИ КОМИСИЈЕ:

Проф. др Ана Вујовић, редовна професорка

Факултет за образовање учитеља и васпитача Универзитета у Београду

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Проф. др Веран Станојевић, редовни професор

Филолошки факултет Универзитета у Београду

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Проф. др Татјана Самарџија, ванредна професорка

Филолошки факултет Универзитета у Београду

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_